

Biblioteca Universităţii

CLUJ



27 szám | független politikai napilap

SALONTA, 1936.
február 4

kedd

Helyben 1 óra 25 Lel, vidékre :
GYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős :
GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal :
SALONTA PIATA UNIRII No 13.

Salonta városának jövő évi költségvetésében az országos víz és tűz károsultak támogatására szubvenciót kell biztosítani

A belügyminisztérium ma leiratban értesíti Salonta városát, hogy az 1936-37. évre szóló költségvetésében az országos tűz és víz károsultak részére megfelelő szubvenciót tartozik biztosítani.

A felsőbb rendeletnek a város vezetősége eleget tesz és a költségvetés összeállításánál fogja megállapítani azt az összeget, amellyel Salonta városa az országos tűz és víz károsultak támogatásához hozzájárul.

Törvényesen elismerték a baptisták vallásgyakorlatát

A belügyminisztérium ma leiratban értesítette Salonta városát, hogy a baptisták szabad vallásgyakorlását elismeri.

A prédikátorokra vonatkozólag a rendelet előírja, hogy azok csak józan

életű, román állampolgárok és büntetlen előéletűek lehetnek.

A baptisták szabad vallásgyakorlatát a jövőben semmiféle hatósági közegek meg nem akadályozhatják.

Fazekas Sándor erdőfelügyelő állását Morari Gergely élesdi lakos szeretné betölteni

Tudvalevő, a város ideiglenes tanácsa románnyelv nemtudás miatt felmondta Fazekas Sándor erdőfelügyelő állását. Fazekas Sándor természetesen nem nyugodott bele a tanács ezen határozatába és azt a timisoarai felülvizsgáló bizottsághoz megfellebbezte. Bár ugyan a felebbezési bizott-

ság még nem tárgyalta le Fazekas Sándor ügyét, mégis pályázat érkezett Morari Gergely alesdi lakostól Fazekas Sándor állására vonatkozólag.

A tanács álláspontjától függ: ki-vel tölti majd be Fazekas Sándor esetleges elbocsátása után az erdőfelügyelői állást.

„Menetelés a vérpad felé...”

Európa ifjuságához intézett kiáltványt az olasz fascista nagytanács

Rómából jelentik: Valamennyi olasz lap kiáltványt közöl, amely Európa ifjuságához szól és amely többek között a következőket tartalmazza:

— Itt az idő, hogy a szankcionisták felelősségét és véráztatta politikáját végre leleplezzük. A szankcionisták a világ legborzalmasabb összeközlését készítik elő.

Ha a szankciókat kiterjesztik, hogy átadják a győzelmet az imperializmusnak és a vérengző szekták sátni vágyának, akkor Európa elkerülhetetlenül a legborzalmasabb és a legindokolatlanabb háboru felé halad, amelyet az emberiség eddig látott.

De nem politikusok lesznek, akik harcolni fognak. A mozgósítás az ifjúságot fogja szólítani és mindenekelőtt az egyetemi ifjúságot, akik az első nap-tól fognak menetelni a vérpad felé. Semmilyen becsületes ember nem vádolhatja Olaszországot a fenyegető háboru felelősségével. Olaszország biztonságot akar Afrikában és békét Európában. Hazugság, hogy egy nemes és nagylelkű európai nemzet ellen az elhatározott szankciónak az lenne a céljuk, hogy megrövidítsék a gyarmati konfliktust. Mefisztofeleszi csalása ez a nemzetközi szektáknak, akik azt remélik, hogy bolsevizálhadják az egész Európát. A köölajtilalom bizonyos pillanatban majd zárattal fejeződik be és a zárlat egyenlő lesz a háboruval. Ez esetben pedig Olaszország a végkimerülésig fog küzdeni az igazáért.

A Stampa című lap haditudósítója jelenti, hogy a nemrég elfoglalt Negheli városon túl Graziani csapatai tovább folytatják előnyomulásukat és ma elfoglalták Vadari helységet, mely Neghelitől 70 kilométernyire fekszik. Ugy tudják, hogy Graziani további meglepetésszerű előnyomulást tervez.

Addis Abebából jelentik: Jól értesült, de nem hivatalos helyről jelentik, hogy a négus Desta herceget felmentette a déli harctéren küzdő csapatok főparancsnoksága alól és utódját már ki is nevezte.

Ady Lőrincné beszélni fog a rádióban

Február 7-én, a mi időszámításunk szerint esti 8 órákor, Ady Endre, a nagy magyar költő édesanyja, özv. Ady Lőrincné interju alakjában beszélni fog a budapesti rádióban.

Hirdessen az

„Az Ujság”-ban

Az emberiségnek ajándékozta új fogérzéstelenítő-szerét egy amerikai orvos

Dr Leroy Harman, az amerikai Columbia egyetem fogorvosi klinikájának tanára Newyorkban 3000 fogorvos részvételével tartott lakomán bejelentette felfedezésének, egy fogérzéstelenítőszernek összetételét, amely köztulajdonná tett az emberiség javára. Az előírás a következő: Egy és egy negyed rész thymol, egy rész 95 százalékos tiszta ethialkohol kétrész kinéter. Barna üvegpalackban szorosan bedugaszolva tartandó. Csak parafa, vagy fémmel bevont dugók használandók.

Tizenöt gramm folyadék elegendő két-száz kezeléshez. A fájós fogat a folyadékba mártott gyapottal kell egyszer-kétszer bedörzsölni, a gyapotot egymásfél percig tartjuk a fájós helyen. Dr Harman a felfedezésének kihasználására felajánlott 250.000 dollárt visszautasította azzal az indokolással, hogy találmánya az ő „szerény hozzájárulása az emberiség haladásához és a felesleges fájdalmak kiküszöböléséhez.”

Amerika legyőzhetetlen! mondja a legújabb fegyver, a repülő tank feltalálója

Newyorkból jelentik: J. Walter Christic kiváló amerikai mérnök repülőtankot talált fel, amely óránként 100 mérföld sebességet tud elérni. Azért adta találmányának ezt a nevet, mert a tank mellett, hogy ilyen rendkívüli sebes, repülőgép alvázára függeszthető fel, sulya pedig 4500 font. A feltaláló azt állítja, hogy

bombavető repülőgépek ilyen tankot a harc vonal fölött, a front mögé szállíthatnak, az ellenség háta mögött, amely abban a pillanatban harcképes, amint földet ért. A 77 milliméteres ágyuk kezelésére és a motor vezetésére két, legfeljebb három ember kell.

A feltaláló mérnök azt mondja, hogy

ez a repülőtank az Egyesült-Államokat legyőzhetetlenné teszi.

Tízezer ilyen repülőtankot akar építeni, amely egészen fölöslegessé teszi a gyalogságot. Mielőtt azonban vételi tárgyalásokba bocsátkoznának a hadügyi kormányral, követeli, hogy fizessék meg neki azt a 450.000 dollárt, amellyel az állam különféle szabádmakért adósa neki.

Azt állítja J. Walter Christie, hogy Németország 600.000 dollárt akart neki fizetni új találmányának pártenséért. Szovjetország havi 10.000 dollár járadékot kínált fel neki élete végéig s

valamelyik ajánlatot el kell fogadnia,

mert különben csődbe kerül. Olaszországtól, Kínától és Franciaországtól is kapott vételi ajánlatot. Christiet szakörökben a legkiválóbb tankmérnöknek tartják, akinek része volt az első amerikai tengeralattjáró naszád megszerkesztésében. Most perben áll az amerikai hadügyminisztériummal, — amelyet azzal vádol, hogy még minden vele kötött szerződését megszegte.

Rádióműsor

Hétfő, február 3. Bucuresti. 18:15 Zenekar. 20:15 Lemezek. 21:15 Vonós-négyes. 22:10 Kézzongora. 22:45 Dinicu-zenekar.

Budapest. 1:05 Szalóonzene. 2:30 Kantonazene. 5:10 Diáktélóra. 6:30 Előadás. 7 Cigányzene. 8:45 Liszt-hangverseny. 12:20 Hanglemezek.

Minden háztulajdonos reggel 8 óráig köteles járdáját elsepertetni, ha nem akar összeütközésbe kerülni a büntetés szigorával

A rendőrség ezután és utoljára figyelmezteti a háztulajdonosokat, hogy mindennap reggel 6 órától, de legkésőbb 8 óráig kötelesek járdáikat elsepertetni. Azok, akik a rendelet ellen vételenek szigorúan meg lesznek büntetve. Mert tűrhetetlen, hogy egyes háztulajdonosok akkor separtassák járdáikat, amikor már népesebb az ucca, a gyermekek már iskolába mennek és a későn végzett járda sepréssel akadályozva van a rendes forgalom.

Itt említjük meg, hogy ugyan az

a rendelet, amely a háztulajdonosokat a járda tisztogatásra kötelezi, Salonta városát is kötelezi az átjárók tisztogatására. Eppen ezért a rendőrség ne csak az adófizető polgárokat kötelezze a rendelet betartására, hanem a város vezetőségét is. Elvégre a rendelet nem ismer különbséget hatóság és polgár között és mit sem ér a járdák tisztogatása, ha az átjáróknál lehetetlen az átkelés. Elvégre a város vezetősége azért alkalmazza az uccaseprőket, hogy azok tényleg seperjék is az

uccákat és főképp a főtéti átjárókat. Jó lenne, ha a rendőrség a város vezetőségét is felhívna a városi szabályrendelet szigorú betartására.



Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legjobb gyermek, testvér, sógornó és rokon

DOMJÁN ILONKA

életének 22 ik évében, rövid de súlyos szenvedés után visszaadta lelkét Teremtőjének.

Drága halottunk földi porait ma, hétfőn d. u. 3 órakor helyezzük örök nyugalomra, a Calea Regele Carol II. 39. sz. alatti gyász háznál ima és a ref. templomban tartandó emlékszed után.

Salonta, 1936. január 3.

Nyugodj békében!

A gyászoló család.

Hóvirág helyett

Édinek.

Fehér hóvirágos hegyekről tiszta fehéren jövök hozzád, hogy üzzem a téli éjszakát s fehér csókokat nyisson orcád.

A Nap csalt ki a sáros völgyből fehér hóvirágos hegyekre s ő szórta útamba a sok, sok virágot és a fényt a lelkembe.

Most itt vagyok úi, fehér magam, szép, Madonna szemű kis szentem és hóvirágos süttőgással a szíved tavaszá szentilem.

Jöttem és itt leszek akkor is, ha a hóvirág csendben meghal és a kis kertünk almafáin fehér nászt biboroz a hajnal.

Jöttem, hogy itt legyek akkor is, ha a nyár piros rózsát fakaszt és piros rózsás jókedvében minden tűzvirágot leszakaszt.

Jöttem, hogy itt legyek akkor is, ha a nyár után ősz s tél jön majd, hogy mondjam: a dér és hó után a hóvirág új virágot hajt.

Tordai Ferenc.

Középiskolát végzett fiu

nyomdász tanulónak

telvétetik az

„Az Ujság” nyomdájában

Mielőtt eladja próbálja meg, hogy arany, ezüst tárgyakért legtöbbet fizet **Orendi** Lajos ékszerész.

Kik azok a salontaiak, akik ujabban román állampolgárságot nyertek?

Az igazságügy minisztérium ma leiratban közölte Salonta városával, hogy

őzv. Olasz Sándorné, aki Str. Petru-ucca 2. szám alatt lakik,
őzv. Balkó Andrásné, aki jelenleg Chisineu Crisen lakik,
Szilágyi Ferenc, aki Voevod ucca

45. szám alatt lakik,

Székely István, aki Grigorescu-ucca 54. szám alatt lakik,

Bara István volt menhelygyerek.
Román állampolgárságot nyert és a román állampolgárok névjegyzékébe tartozik Salonta városa felvenni.

50 százalékos vasuti kedvezménnyel lehet Budapestre utazni

Az Országos Magyar Gazdasági Egylet a folyó évben is megrendezi Budapesten március hó 20-25 napjain szokásos mezőgazdasági kiállítását, amely alkalmából 50 százalékos vasuti kedvezménnyel lehet Budapestre utazni.

A kedvezményes jegy váltására jogosító igazolványok beszerezhetőek lesznek március elejétől minden menetjegyirodában. A kedvezmény időtartama 14 nap.

SPORT

CFR-NSC 3:3 (1:1)

Tegnap délután az oradeai CFR játszott az NSC vel. Tehát ez volt a szezonnyitó barátságos mérkőzés, sokszor barátságatlan formában. Nagy szépséghibája volt a mérkőzésnek, hogy azt nem hivatásos bíró vezette. Igaz, hogy Erdős Ferenc sok igyekezettel vezette a mérkőzést, de azt bamarosan ki is engedte kezéből és így a játékosoknak rövidesen felnyitott a szemük. És ez sokszor durvasághoz vezetett, elcsufítva a barátságos mérkőzés jellegét. Azt a bizonyos bíró-díjat ne sajnálja a mérkőzést rendező egyesület. Jobban jön ki, de jobban jár a közönség is. Aztán még csak annyit, hogy Szilágyi és Debreceni azt a csúf, kakas tempót elhagyhatják, mert cseppet sem válik dicséretükre. Az egyesület is csak veszít velük, mert ha továbbra is így játszanak, akkor letiltás lesz a vége. Most bajnoki előtt jól tennék, ha a „rámenős” játékokat elhagynák. Igaz, hogy a CFR játékosai — Törökkel az élén — „jó példát” mutattak a durvaságban, de ezt nem valami szép utánózni. Ez Töröknek való!

Az NSC mindvégig egyenlő ellenfél volt, habár Lakatost nélkülözték, de helyette igyekezettel játszott Bakó, Ritter helyét pedig Badar foglalta el sikerrel. Régen védett ilyen jól. Több tréninget és akkor formába jön. Jól eső erzéssel állapítjuk meg, hogy a center posztján Sajti elsőrangú. Gyors labda osztogatása, támadása, intelligens játékosra vall. A kék-fehérek határozottan nyertek vele. A többi játékosok is igyekezettel játszottak.

Salonta kezd, csapkodó játék folyik. 10. p. kórner az NSC ellen és ebből szerzik meg a vasutasok a vezetést. Aztán Szilágyi lövése okoz riadalmat, majd Berlea lő kapura. Badar szépen védi az erős lövéseket. 19. p. Török oszónyan megrugja Debrecenit, aki ki áll rövid időre. Török ugylátszik, a durvaságok nagymestere. 25. p. egyperces szünetre megáll a játék, megboldogult Grósz Dezső, volt NSC játékos emlékeztetere. 33. p. Szilágyi veszélyes lövését vetődéssel védi akapus. 37. p. Szilágyi közlelől kiegyenlít. Majd a CFR egyik játékos nagy „finoman” Szilágyiról

lerugja a nadrágot. Ezután a „kedélyes” aktus után vége az első főlidőnek.

Szünet után a győztes góltól folyik a játék. Sajti és vele együtt a csatársor sok szép akciót vezetnek az ellenfél kapujára. 12. p. Szilágyi Sajtihoz fejeli a labdát és ez kapásból védteletlen gólt lő. 15. p. Bakó közlelől mellé lő, majd Mónus kézzel hálóbá vágja az egyenlítést jelentő gólt. Ez is gól! 19. p. már 3:2 re vezet a CFR. 28. p. 11 esből Szilágyi kiegyenlít. Aztán két CFR játékos és Bereczkyt kiállítja a bíró. A hátralevő idő sok humoros jelenetben bővelkedik, majd a bíró mérkőzés végét jelzi.

Central mozgó

Ma, hétfő d. u. 7-kor általános közki-vánatra utoljára, a világsikert aratott

dszungel film

„Sequoia”

Főszerepben: **Jean Parker.**

Előzőleg egy felvonásos vígjáték és legújabb világhíradó.

NAC—Universitatea 1:1.

Külföldi eredmények Hungária - Ujpest 5:1 (1:0)

A derbit a Hungária nyerte nagy fölény-nyel. Mindvégig nagy iramú, élvezetes játék. A Hungária csatársora kitűnő játékokat nyújtott. A csapatok egyszerű, minden tekintetben igazi labdát játszottak. A Hungária egysége-sebb, megérdemelten győzött. Góllövők sorrendben: Kardos, Müller, Titkos, Cseh, Pusztay, Müller.

Ferencváros—Salgótarján 6:2.

Phóbus—III. Kerület 5:2.

Bocskay—Attila 5:0.

Kispest—Budafok 6:0.

Szeged FC—Soroksár 1:0.

Budai 11—Törökvis 2:2.

Magyar válogatott—H. C. Kattowice (jégkorong) 7:2.

Argentína válogatott csapata európai turára indul tavasszal. Párizsban szembe akar-ják állítani az argentin csapatot Európa, illetve a kontinens válogatottjával. Már össze is állították azt a csapatot, amely az európai kontinenset képviselné. Az összeállítás a kö-vetkező: Hiden—Sesta, Bíró—Jordán, Sárosi, Delfour—Courtois, Duhart (Abbeglen), Bakhuys Toldi, Kohut.

Egy hét a város életéből

A salontai anyakönyvi hivatalban a múlt héten a következő bejelentéseket eszközölték:

Született: Kis Sándor, Barnabás, Kovács József, Chise Floare, Kovács Margit, Crăciun Florian, Oláh Gizella, Erzsébet, Bani Lilla, Szilágyi Ilona.

Házasságot kötöttek: Roxin György (Méhkerék)—Béltechi Ilona, Csete Sándor — Kis Mária, Go'denthál Lajos (Oradea) — K'lein Irén.

Eihaltak: Csikortás Ilona 6. hónapos, Mayer József 87 éves, Darvasi Imre 62 éves, Scurtu Miklósné szül. Fóra Iona 32 éves, Balogh György 85 éves, Bani Lilla 3 napos.

Felhívás!

A ref. Nőszövetség valamennyi tagját kérjük, hogy az e hó 9 én rendezendő nagy farsangi estélyünkkel kapcsolatos fontos meg-beszélésre 4-én kedden d. u. 4 órára a Nő-szövetség otthonába lehetőleg teljes számban megjelenni sziveskedjenek. Ugyancsak ezuton óhajtluk tudomásul adni, hogy tiszteletjegyet sőt meghívót sem csináltunk, nehogy az esetleges tévedések mellőzésnek minősítse-nek. Ezzel szemben szeretettel kérjük Salonta közönségét, tekintse mindenki magát meghívott-nak erre az örökre felejthetetlen gyönyörű farsangi estre. A multból merített tapasztala-taink alapján egy újítással élünk, t. i. az iv-vel járás ma már idejét multa, kellemetlen vállalkozás, a közönségre nézve pedig sok esetben molesztáló, így ezuton fordulunk az adakozástól nem idegenkedő, megértő lelkek-hez, hogy a büffe megrendezéséhez szüksé-ges tészta, gyümölcs és húsféle adományai-ka, vasárnap d. u. 3 órától kezdve a Redut nagy termébe eljuttatni, illetve azt előzetesen a nőszövetségi otthonban szerdán délután előjegyeztetni sziveskedjenek.

RENDEZŐSÉG

Bodega nouă în Piața Unirii

Aduce la binevointarea cunoștință ono-ratului public din Salonta, că am deschis în Piața Unirii, casa Pápay,

un bufet

complect nou unde zilnic se găsesc mezeluri proaspătă, băutur, licheur, cognac, rom, și mărfuri de desert. — Preturi modeste și ief-tine: Servire curată și punctuală! Separeál Solicit aprijin binevoitor. Cu deosebită stímă:

IOAN ISAI.

Uj bodega a Főtéren!

Salonta közönségének szives tudomására hozom, hogy a Főtéren, a Pápay-házban tel-jesen újonnan berendezett

bodegát, (talatozót)
nyitottam,

ahol naponla a lagfinomabb friss hideg felvá-gottak, kitűnő italok, likörök, cognac, rum, bor és csemegeárak állandóan kaphatók. Szolid, olcsó árak! Figyelmes, tiszta kiszol-gálás! Külön helyiség a vendégek részére. Szives pártfogást kér kiváló tisztelettel:

ISAI JÁNOS.

S z i n h á z

A bucurești „Teatru Vesel” salontai vendégszereplése

A hirneves fővárosi „Teatru Vesel” nevű színház, február 6-án a Redut-ban bemutatja a 3 felvonásos „Figura de Dorohoi” című vígjátékot kitűnő szereposztásban. Jegyek elővételben a Székely papirkereskedésben kaphatók.

Hócipő, hócsizma legolcsóbb bevásárlási helye

Női harisnyák, nyakkendők, kalapok, költőáruk, komólcipők, gyerekcipők nagy választékban

IMPREGNALT VIKTORIA KEMÉNY GALLÉR KAPHATÓ!

Kovács Lajos divatáruháza (Fenyvesi gyógyszerlár mellett)

Miért nem esznek a sertések?

Állandó a panasz, hogy a sertések nem kezdenek enni. Mi az oka ennek?

Legtöbbször háromféle: vagy az adag nagy, vagy pedig rosszul készített, vagy az, ami sajnos, legtöbbször fordul elő, a sertés beteg.

Az adatok nagysága különösen bizóknál fordul elő és mindenkor a gazda rovására árandó: a mostani szokás szerint legtöbbször azt sem tudják, mennyit adnak pontosan. Sokszor hallom: „Két jó fazekacskával,” két „össze marékka,” „egy jó kupával” stb. Ezek az el-elnevezések mutatják, hogy milyen messze vagyunk a szabályszerű hizlalástól. Súly szerint, kilogrammokban, vékákban kell tudnunk, hogy minden egyes alkalommal mennyit adunk. Csak így állapíthatjuk meg, hogy a feleletett takarmánymennyiség ellenében mennyi súlygyarapodást várhatunk. Szabályszerű hizlalásnál minden 4 és fél—5 kgr. után a sertésnek egy kilót kell gyarapodnia. Azt az ellenvetést szokták mondani, hogy nincs idő annyit mérgetni s nincs is mivel. Ha kellő komolysággal fogjuk fel, egyik sem áll. Nem akkor kell futkosni edény s minden után, amikor itt az ideje, hanem a hizlalás megkezdésekor ügyesen elő kell készíteni minden mérő edényt, darát stb. s annak állandóan egy helyen kéznél kell lennie. A kiló szerinti mérést igen könnyen eszközölhetjük úgy, hogy egyszersmindenkorra meghatározzuk az edény űrtartalmi súlyát, mérleg könnyen kapható, ha egyebütt nem, a legközelebbi kereskedőnél. Egy kilót, fél kilót és negyedkilót minden takarmányból mérnünk tudni kell. Ha csak űrtartalom szerint mérünk s a pontos súlyt nem ismerjük, alapos tévedéseket csinálhatunk. Hisz például a zabból 2 liter kell, hogy egy kilót nyomjon, a darák is űrmérték szerint könnyebbek, mint ugyanazon űrmértékben szemesen. Ha tudjuk, hogy egy edénybe hány kiló megy bele, többet nem kell azt mérgetni mérlegen. Legalább két hétre a darák egy ládában legyenek előkészítve, álljanak mellette a pontos mérőedények, akkor etetéskor pillanatnyi gyorsasággal mehet az eleség megkészítése s pontosan tudhatjuk, hogy mennyit adunk.

Felnőtt sertéseket, akár hizók, akár nem, naponként csak kétszer etessük; reggel és este, teljesen felesleges a háromszori etetés. Malacokat három-négyszer, süldőket háromszor etessünk.

Egyszeri adag akkora legyen, hogy azt jólzuen megegyék.

Ezt minden gazda magamagánál legjobban megtudja állapítani, itt csak általános ntatás adható. A sertések kora, étvágya, a hizlalás előrehaladottsága azonban mind lényegesen befolyásolják az anyagok nagyságát. Én a kifejlődött sertést két kiló árpadarával szoktam kezdeni s az adagokat felviszem négy-öt kilóig, innen visszatérek lassan három kilóra. A kiherélt kanoknál felmentem 7 kilogrammig is rendszeren 4 hónapig szoktam hizlalni. Idehaza a dara jelentékeny részét különösen kezdetben burgonyával pótolom. Egy kilo

darát 4 kiló burgonyával számítok egyenértékűnek, úgy hogy kezdetben legtöbbször, ha van burgonyám, az adag 1 kiló árpadara és 4 burgonya. Azután is igyekszem burgonyával a beleket tágitani. A hizlalás vége felé a burgonyával teljesen felhagyok és helyette igyekszem kukoricát etetni.

Az adagok meghatározásáról egy egész könyv volna megírható, ehelyett a gazdáknak azt ajánlom, hogy a hizókat mindig egy és ugyanazon személy etesse, evéskor álljon ott és figyeljen minden egyes sertést, hogy miként eszik. Hogy ne unja magát, keressen a vályutól nem messze magának valami munkát, de egyik szeme mindig a hizókon legyen.

Igy a legkisebb változást idejében észreveszi és igyekszik a bajon ideje korán segíteni. Az olyan sertés, amelyik a többi közt soha sem eszik józuen, azt a hizók közül ki

keli dobni és eladni; ha a vályut jól kinyalják és azután nyugodtan álldogálnak elébb, hátrább, akkor az adag rendes. Ha vályunyalás közben is erősen bántják egymást és nyugtalanul várnak még valamit, akkor az adag kevés. Ilyenkor a következő etetéskor az adagot fejenként emelni kell 10—20 dekával. Amikor a vályut nem nyalták tisztára sőt bármily keveset is meghagytak benne, akkor az adag nagy. A vályuból a maradékot azonnal ki kell szedni és nehagyták ott abban a reményben, hogy a következő etetésig lassanként megeszik.

Ebben rejlik a fő oka annak, hogy egészséges sertést sem tudnak teljesen kihizlalni, mert étvágyát idő előtt elveszíti, ilyenkor a következő etetésnél az adagot fejenként 10—20 dekával csökkenteni kell.

Sokszor a nemevés oka a rosszul készített takarmány. A sertés általában tisztán áll s különösen a hizónak minden piszkos, dohos darát odaadni nem szabad.

Szóke Mihály

Modern szőnyegek!

GOBELIN KELIN FÜGGÖNYÖK!

Legujabb színes munkához minták érkeztek
Csipke különlegességek, fejdíszek, rózsák ruhára, zsemper és angóra pamutok nagy választékban

Rubinné Minerva áruháza

Mikor lesz a beiuși nagyvásár?

Értesítésünk szerint a legközelebbi beiuși nagyvásár február 13-án lesz megtartva.

Jól sikerült a ref. ifjúság álarcos bálja

A ref. ifjúság tegnap tartotta a Kaszinóban jelmez bálját, amely kitűnő hangulatban reggelig tartott. A jelmez felvonuláson a különböző jelmezeseik így vonultak fel: Borbély Rózsi várkisasszony, Gally Mária román nemzeti jelmez, Gally Manci hindu hercegnő, Gally Ilonka orosz menyasszony, Erdős Jolán iskolás kisleány, Balogh Irén sport, Varga Ilonka ápolónő, Pelok Benedek magyar leány, Tömő Juliska sebesült katona, Tömő Zsuzsika alföldi betyár, Seregély Magda elegáns fiatal ember, Csordás János orvos, Kiss János szobacica.

A jelmez szépségverseny győztese, I. díj: Gally Manci, II. díj: Gally Mária.

A Tőrekvés ma este a Kaszinóban torna tréninget tart, kéretnek az összes játékosok a pontos megjelenésre. Intéző.

ELADÓ egy 100 kg. os zsirmaalac Horia 25 sz.

Anunț

Percepția de stat din Salonta, în urma ordinului D-lui Inspector Paul Popescu, aduce la cunoștința tuturor contribuabilor care sînt găsesc în restanța cu impozite să se prezinte la plata până la data de 15 Februarie 1936 pentru achitarea, calculându-se o reducere de 5% din debit la aceia achită în termenul de mai sus.

Dupe date de 15 Februarie a. c. tot aceia contrib. care vor avea rămășiță de impozite vor fi executați ne admitându-se nici o amănare calculându-se și dobinzi 8% pentru întârziere.

Perceptor de circ.
GH. POPESCU

Értesítés

A salontai állami adóhivatal tudomására hozza az adófizetőknek, Paul Popescu inspektor rendeletét, mely szerint hátralékos adójukat ha 1936 február 15-ig rendezik, százalék engedményben részesülnek. Nem fizetés esetén február 15-én tul — a lefoglalt tárgyakat elárverezik és 3 százalék késedelmi kamatot is számítanak fel,

Mercur cipőszalon

az őszi szezonra kivételes **olcsó árak** mellett készít **női, férfi és gyermek cipőket**. Ugyiszintén polgári és tisztai **csizmákat**, valamint vízmentes **vadász cipőket**. **Galea Reg. Ferdinand S. Nagy Gyula ház.**

Tanulóit felveszek.

Keresek egy kotta álványt megvételre Str. Reg. Maria 28.

Str. Jókai 12 szám alatt friss juhturó gomolya minden nap kapható.

Eladó egy rollós ajtó és egy butor szoba kiadó. Str. Reg. Maria 1.

Tip. „Az Újság” nyomdája Salonta